Организация Объединенных Наций S/PV.5335



Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5335-е заседание
Вторник, 20 декабря 2005 года, 11 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Председатель:	сэр Эмир Джоунз Парри	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Аргентина	г-н Майораль
	Бенин	г-н Зенсу
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Китаока
	Филиппины	г-н Меркадо
	Румыния	г-н Моток
	Российская Федерация	г-н Денисов
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Постконфликтное миростроительство

05-65331 (R)
0565331

Заседание открывается в 11 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Постконфликтное миростроительство

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся документы S/2005/803 и S/2005/806, в которых содержатся тексты двух проектов резолюций, представленных Данией и Объединенной Республикой Танзанией.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленным на его рассмотрение двум проектам резолюции. Если не будет возражений, я поставлю два проекта резолюций на голосование, один за другим.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я поставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2005/803.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1645 (2005).

Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2005/806.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Бенин, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Бразилия.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 13 голосов при двух воздержавшихся. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 1646 (2005).

Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые желают выступить.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия твердо поддерживает учреждение Комиссии по миростроительству, с тем чтобы восполнить организационный пробел, существующий между действиями с целью сохранения мира и деятельностью, необходимой для упрочения и поддержания мира. В течение нашего двухлетнего срока полномочий в Совете Безопасности моя делегация последовательно обращала внимание на необходимость того, чтобы действия в экономической и социальной сферах в постконфликтных ситуациях осуществлялись параллельно с усилиями в области миростроительства. Мы по-прежнему придерживаемся этого мнения.

Бразилия считает, что в резолюции 1645 (2005) есть несоответствие в отношении взаимодействия Комиссии по миростроительству и главных органов Организации Объединенных Наций. Нет сомнений в том, что в соответствии с Уставом главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности возложена на Совет Безопасности. Однако тогда, когда речь идет о миростроительстве, следовало бы отвести в резолюции более весомую роль Экономическому и Социальному Совету, особенно если иметь в виду тот реформированный и активно работающий Экономический и Социальный Совет, к созданию которого мы все стремимся.

По нашему мнению, Комиссия по миростроительству должна имеет возможность определять свою собственную повестку дня и давать рекомендации и консультации любому органу, если она сочтет это необходимым. Ее не следует рассматривать, как вспомогательный орган Совета Безопасности, и она не должна функционировать в этом качестве.

Мы понимаем подпункт (e) пункта 4 постановляющей части, как категорию, устанавливающую равновесие с целью корректировки географических диспропорций, благодаря чему удастся добиться более широкого представительства и легитимности. Состав Комиссии по миростроительству должен подлежать ротации, и не следует устанавливать постоянного членства.

Несмотря на изложенные аспекты, которые вызывают озабоченность, Бразилия проголосовала за проект резолюции 1645 (2005), поддержав стремления развивающихся стран, находящихся в постконфликтных ситуациях. Им принесет пользу более эффективная координация и доступность ресурсов в процессе деятельности по миростроительству. Мы подтверждаем свою приверженность Комиссии по миростроительству.

Бразилия воздержалась при голосовании по резолюции 1646 (2005), поскольку она отступает от принципов, согласованных совместно Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в резолюции 1645 (2005) о создании Комиссии по миростроительству.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Моя делегация занимала весьма конструктивную позицию на протяжении всего переговорного процесса с целью создания Комиссии по миростроительству, которое мы только то одобрили. В этой связи моя делегации вновь заявляет о своей поддержке Комиссии. Мы верим, что она будет позитивным органом, который сможет решить постконфликтные проблемы.

Тем не менее включение членов Совета Безопасности в состав Комиссии по миростроительству, согласно резолюции 1646 (2005), является таким положением, которое мы не могли поддержать, учитывая тот факт, что моя страна, Аргентина, со времени создания Организации защищала основополагающий принцип правового равенства государств и выступала против создания привилегий.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Моя делегация проголосовала за обе резолюции, поскольку мы считаем, что Комиссия по миростроительству необходима в Организации и что она будет играть ключевую роль в оказании помощи странам, переходящим от конфликта к восстановлению мира и стабильности.

Что касается конкретно второй принятой резолюции, резолюции 1646 (2005), то моя делегация проголосовала за этот документ после долгих колебаний. Попросту говоря, предложенный нам текст едва ли соответствует первой резолюции, резолюции 1645 (2005), особенно в том, что касается представительства членов Совета Безопасности в Комиссии по миростроительству.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что, как говорят в Соединенном Королевстве, в другом месте — в Генеральной Ассамблее — решение было принято путем консенсуса. Комиссия по миростроительству, пройдя процесс утверждения в обоих органах, сейчас считается официально утвержденной.

Г-н Зенсу (Бенин) (*говорит по-французски*): Бенин проголосовал за проект резолюции 1645 (2005) о Комиссии по миростроительству. Мы поступили так потому, что мы поддерживаем дух и букву этого органа и этой резолюции.

Вместе с тем мы считаем неуместным представлять настоящую резолюцию под названием данного пункта повестки дня. По мнению моей делегации, комиссия по миростроительству призвана решать двойную задачу — предотвращать конфликты и заниматься урегулированием проблем на постконфликтном этапе. Поэтому мы считаем, что название данного пункта повестки дня может нанести ущерб осуществлению пункта 12(c) резолюции.

Г-н Бренсик (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы лишь отметить, что мы распространим текст с разъяснением наших мотивов голосования в качестве документа Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.